

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part II

Partie II

OTTAWA, WEDNESDAY, DECEMBER 31, 2003

OTTAWA, LE MERCREDI 31 DÉCEMBRE 2003

Statutory Instruments 2003

Textes réglementaires 2003

SOR/2003-409 to 458 and SI/2003-187 to 246

DORS/2003-409 à 458 et TR/2003-187 à 246

Pages 3102 to 3262

Pages 3102 à 3262

NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* Part II is published under authority of the *Statutory Instruments Act* on January 1, 2003, and at least every second Wednesday thereafter.

Part II of the *Canada Gazette* contains all "regulations" as defined in the *Statutory Instruments Act* and certain other classes of statutory instruments and documents required to be published therein. However, certain regulations and classes of regulations are exempted from publication by section 15 of the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to section 20 of the *Statutory Instruments Act*.

Each regulation or statutory instrument published in this number may be obtained as a separate reprint from Canadian Government Publishing, Communication Canada. Rates will be quoted on request.

The *Canada Gazette* Part II is available in most libraries for consultation.

For residents of Canada, the cost of an annual subscription to the *Canada Gazette* Part II is \$67.50, and single issues, \$3.50. For residents of other countries, the cost of a subscription is US\$67.50 and single issues, US\$3.50. Orders should be addressed to: Canadian Government Publishing, Communication Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://canadagazette.gc.ca>. It is accessible in PDF (Portable Document Format) and in HTML (HyperText Mark-up Language) as the alternate format.

Copies of Statutory Instruments that have been registered with the Clerk of the Privy Council are available, in both official languages, for inspection and sale at Room 418, Blackburn Building, 85 Sparks Street, Ottawa, Canada.

AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* Partie II est publiée en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* le 1 janvier 2003, et au moins tous les deux mercredis par la suite.

La Partie II de la *Gazette du Canada* est le recueil des « règlements » définis comme tels dans la loi précitée et de certaines autres catégories de textes réglementaires et de documents qu'il est prescrit d'y publier. Cependant, certains règlements et catégories de règlements sont soustraits à la publication par l'article 15 du *Règlement sur les textes réglementaires*, établi en vertu de l'article 20 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

Il est possible d'obtenir un tiré à part de tout règlement ou de tout texte réglementaire publié dans le présent numéro en s'adressant aux Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada. Le tarif sera indiqué sur demande.

On peut consulter la *Gazette du Canada* Partie II dans la plupart des bibliothèques.

Pour les résidents du Canada, le prix de l'abonnement annuel à la *Gazette du Canada* Partie II est de 67,50 \$ et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$. Pour les résidents d'autres pays, le prix de l'abonnement est de 67,50 \$US et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$US. Veuillez adresser les commandes à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

La *Gazette du Canada* est aussi disponible gratuitement sur Internet au <http://gazetteducanada.gc.ca>. La publication y est accessible en format PDF (Portable Document Format) et en HTML (langage hypertexte) comme média substitut.

Des exemplaires des textes réglementaires enregistrés par le greffier du Conseil privé sont à la disposition du public, dans les deux langues officielles, pour examen et vente à la Pièce 418, Édifice Blackburn, 85, rue Sparks, Ottawa, Canada.

Registration
SOR/2003-456 16 December, 2003

Enregistrement
DORS/2003-456 16 décembre 2003

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)

**Order 2003-66-10-01 Amending the Domestic
Substances List**

**Arrêté 2003-66-10-01 modifiant la Liste
intérieure**

Whereas, the Minister of the Environment is satisfied that the substances referred to in the annexed Order were, between January 1, 1984 and December 31, 1986, imported into Canada by a person in a quantity of not less than 100 kg in any one calendar year, meeting the requirement set out in paragraph 66(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a;

Attendu que le ministre de l'Environnement estime que les substances visées par l'arrêté ci-joint ont été, entre le 1^{er} janvier 1984 et le 31 décembre 1986, importées au Canada par une personne en une quantité d'au moins 100 kg au cours d'une année civile, remplissant ainsi le critère fixé à l'alinéa 66(1)a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a,

Therefore, the Minister of the Environment, pursuant to subsection 66(3) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a, hereby makes the annexed *Order 2003-66-10-01 Amending the Domestic Substances List*.

À ces causes, en vertu du paragraphe 66(3) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a, le ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté 2003-66-10-01 modifiant la Liste intérieure*, ci-après.

Ottawa, Ontario, December 15, 2003

Ottawa (Ontario), le 15 décembre 2003

David Anderson
Minister of the Environment

Le ministre de l'Environnement,
David Anderson

**ORDER 2003-66-10-01 AMENDING THE
DOMESTIC SUBSTANCES LIST**

**ARRÊTÉ 2003-66-10-01 MODIFIANT
LA LISTE INTÉRIEURE**

AMENDMENTS

MODIFICATIONS

1. (1) Part 1 of the *Domestic Substances List*¹ is amended by adding the following in numerical order:

1. (1) La partie 1 de la *Liste intérieure*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

25619-09-4	68927-01-5	71750-83-9
113894-85-2	125109-81-1	

25619-09-4	68927-01-5	71750-83-9
113894-85-2	125109-81-1	

(2) Part 1 of the List is amended by deleting the following:

(2) La partie 1 de la même liste est modifiée par radiation de ce qui suit :

14350-72-2	68015-70-3
------------	------------

14350-72-2	68015-70-3
------------	------------

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. This Order comes into force on the day on which it is registered.

2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.

**REGULATORY IMPACT
ANALYSIS STATEMENT**

**RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT
DE LA RÉGLEMENTATION**

(This statement is not part of the Order.)

(Ce résumé ne fait pas partie des arrêtés.)

Description

Description

The purpose of the publication is to amend the *Domestic Substances List* (DSL).

L'objectif de cette publication est de modifier la *Liste intérieure des substances* (LIS).

Subsection 66(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), enacts the Minister of the Environment to compile a list of substances, to be known as the DSL, which specifies "all substances that the Minister is satisfied were,

Le paragraphe 66(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)] stipule que le ministre de l'Environnement doit établir une liste de substances appelée LIS qui énumère toutes les « substances qu'il estime avoir été, entre

^a S.C. 1999, c. 33
¹ SOR/94-311

^a L.C. 1999, ch. 33
¹ DORS/94-311

between January 1, 1984 and December 31, 1986, (a) manufactured in or imported into Canada by any person in a quantity of not less than 100 kg in any one calendar year, or (b) in Canadian commerce or used for commercial manufacturing purposes in Canada”.

For the purposes of the Act, the DSL is the sole basis for determining whether a substance is “existing” or “new” to Canada. Substances on the DSL are not subject to the requirements of the *New Substances Notification Regulations*, implemented under section 89 of CEPA 1999. Substances that are not on the DSL will require notification and assessment, as prescribed by these Regulations, before they can be manufactured in or imported into Canada.

The DSL was pre-published in the *Canada Gazette*, Part II, in May 1994. However, the DSL is not a static list and is subject, from time to time, to additions, deletions or corrections that are published in the *Canada Gazette* as Orders amending the List.

Subsection 87(1) of CEPA 1999 requires the Minister to add a substance to the DSL where, (a) the Minister has been provided with information specified in the *New Substances Notification Regulations* and any additional information or test result required under subsection 84(1), (b) the substance was manufactured or imported in excess of the volumes prescribed in the *New Substances Notification Regulations*, (c) the period for assessing the information under section 83 has expired, and (d) no condition specified under paragraph 84(1)(a) in respect of the substance remains in effect.

Alternatives

There are no alternatives to amending the DSL.

Benefits and Costs

Benefits

This amendment of the DSL will benefit the public, industry and governments, by identifying additional substances and by exempting from all assessment and reporting requirements under section 81 of the CEPA 1999.

Costs

There will be no incremental costs to the public, industry or governments associated with this amendment of the DSL.

Competitiveness

All nominated substances are added to the DSL if they have been determined to be consistent with the eligibility criteria specified in CEPA 1999. Thus no manufacturer or importer is disadvantaged by this amendment of the DSL.

Consultation

As the content of the notices associated with this amendment do not contain any information that would be subject to comment or objection by the general public, no consultation was required.

Compliance and Enforcement

The DSL identifies substances that, for the purposes of CEPA 1999, are not subject to the requirements of the *New*

le 1^{er} janvier 1984 et le 31 décembre 1986, a) soit fabriquées ou importées au Canada par une personne en des quantités d’au moins 100 kg au cours d’une année; b) soit commercialisées ou utilisées à des fins de fabrication commerciale au Canada ».

Au sens de la Loi, la LIS est le seul document qui permet de déterminer si une substance est « existante » ou « nouvelle » au Canada. Les substances inscrites à la LIS ne sont pas assujetties aux exigences du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*, lequel fut pris sous le régime de l’article 89 de la LCPE (1999). Les substances non énumérées à la LIS doivent faire l’objet d’un préavis et d’une évaluation et ce, avant leur fabrication ou leur importation au Canada.

La LIS a été publiée au préalable dans la *Gazette du Canada* Partie II en mai 1994. Cependant, la LIS n’est pas fixe dans le temps puisqu’elle peut faire l’objet d’ajouts, d’éliminations ou de corrections, qui sont publiés dans la *Gazette du Canada* sous forme d’arrêtés modifiant la Liste.

Le paragraphe 87(1) de la LCPE (1999) exige que le ministre ajoute une substance à la LIS lorsque a) des renseignements additionnels ou des résultats des tests, requis en vertu du paragraphe 84(1) ont été fournis au ministre tel qu’il est spécifié dans le *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*, b) le volume des substances qui ont été manufacturées ou importées est supérieur aux volumes prescrits au *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*, c) le délai d’évaluation prévu à l’article 83 est expiré et d) aucune condition mentionnée au paragraphe 84(1)a) reliée à la substance ne demeure en vigueur.

Solutions envisagées

Il n’existe aucune autre alternative à la modification de la LIS.

Avantages et coûts

Avantages

Cette modification à la LIS entraînera des avantages pour le public, l’industrie et les gouvernements en identifiant les substances additionnelles et en les exemptant de toutes exigences reliées à l’article 81 de la Loi.

Coûts

Aucun coût additionnel ne sera encouru par le public, l’industrie et les gouvernements à la suite de cette modification à la LIS.

Compétitivité

Toutes les substances désignées sont ajoutées à la LIS si elles ont été identifiées comme respectant le critère d’admissibilité mentionné à la LCPE (1999). Par conséquent, aucun manufacturier ou importateur n’est pénalisé par cette modification à la LIS.

Consultations

Étant donné que l’avis relié à cette modification énonce qu’aucun renseignement ne fera l’objet de commentaire ou d’objection de la part du public en général, aucune consultation ne s’est avérée nécessaire.

Respect et exécution

La LIS identifie, tel qu’il est requis par la LCPE (1999), les substances qui ne feront pas l’objet d’exigence en vertu du

Substances Notification Regulations. There are no compliance or enforcement requirements associated with the DSL itself.

Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles. Ainsi, il n'y a pas d'exigences de mise en application associées à la LIS.

Contacts

Gordon Stringer
Head
Notification Processing and Controls Section
New Substances Branch
Environment Canada
Gatineau, Quebec
K1A 0H3
Telephone: (819) 953-9348

Céline Labossière
Senior Economist
Regulatory and Economic Analysis
Economic and Regulatory Affairs Directorate
Environment Canada
Gatineau, Quebec
K1A 0H3
Telephone: (819) 997-2377

Personnes-ressources

Gordon Stringer
Chef
Section des procédures de déclarations et des contrôles
Direction des substances nouvelles
Environnement Canada
Gatineau (Québec)
K1A 0H3
Téléphone : (819) 953-9348

Céline Labossière
Économiste principale
Direction des analyses réglementaires et économiques
Direction générale des affaires économiques et réglementaires
Environnement Canada
Gatineau (Québec)
K1A 0H3
Téléphone : (819) 997-2377

Registration
SOR/2003-457 16 December, 2003

Enregistrement
DORS/2003-457 16 décembre 2003

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)

**Order 2003-87-10-01 Amending the Domestic
Substances List**

Arrêté 2003-87-10-01 modifiant la Liste intérieure

Whereas the Minister of the Environment has been provided with information under section 81 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a in respect of the substances referred in the annexed order;

Attendu que le ministre de l'Environnement a reçu, en application de l'article 81 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a les renseignements concernant les substances visées par l'arrêté ci-joint;

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health are satisfied that the substances have been manufactured in or imported into Canada in excess of the quantity prescribed under the *New Substances Notification Regulations* by the person who provided the information;

Attendu que le ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé sont convaincus que les substances ont été fabriquées ou importées au Canada, par la personne qui a fourni les renseignements, en une quantité supérieure à celle prévue par le *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*;

Whereas the period for assessing the information under section 83 of that Act has expired;

Attendu que le délai d'évaluation prévu à l'article 83 de cette loi est expiré;

And whereas no conditions under paragraph 84(1)(a) of that Act in respect of the substances remain in effect;

Attendu que les substances ne sont plus assujetties aux conditions précisées au titre de l'alinéa 84(1)(a) de cette loi,

Therefore, the Minister of the Environment, pursuant to subsection 87(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a, hereby makes the annexed *Order 2003-87-10-01 Amending the Domestic Substances List*.

À ces causes, en vertu du paragraphe 87(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a, le ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté 2003-87-10-01 modifiant la Liste intérieure*, ci-après.

Ottawa, Ontario, December 15, 2003

Ottawa (Ontario), le 15 décembre 2003

David Anderson
Minister of the Environment

Le ministre de l'Environnement,
David Anderson

**ORDER 2003-87-10-01 AMENDING THE
DOMESTIC SUBSTANCES LIST**

**ARRÊTÉ 2003-87-10-01 MODIFIANT
LA LISTE INTÉRIEURE**

AMENDMENTS

MODIFICATIONS

1. Part 1 of the *Domestic Substances List*¹ is amended by adding the following in numerical order:

1. La partie 1 de la *Liste intérieure*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

2226-96-2 T	9079-98-5 N-P	18621-94-8 N
27342-37-6 N-P	51139-08-3 T	68458-11-7 N-P
68514-58-9 N-P	70693-18-4 T	80410-33-9 T
80584-91-4 T	90412-00-3 T	91728-16-4 N-P
93951-21-4 N	130249-48-8 N	135861-56-2 N
140397-64-4 N-P	146781-64-8 T	160525-65-5 T-P
171054-89-0 N	192268-65-8 N	201615-11-4 N
204277-61-2 N	247041-55-0 N-P	253441-36-0 N
271779-37-4 N-P	438545-02-9 N-P	454227-81-7 N-P
454227-82-8 N-P	454227-83-9 N-P	492467-53-5 N-P

2226-96-2 T	9079-98-5 N-P	18621-94-8 N
27342-37-6 N-P	51139-08-3 T	68458-11-7 N-P
68514-58-9 N-P	70693-18-4 T	80410-33-9 T
80584-91-4 T	90412-00-3 T	91728-16-4 N-P
93951-21-4 N	130249-48-8 N	135861-56-2 N
140397-64-4 N-P	146781-64-8 T	160525-65-5 T-P
171054-89-0 N	192268-65-8 N	201615-11-4 N
204277-61-2 N	247041-55-0 N-P	253441-36-0 N
271779-37-4 N-P	438545-02-9 N-P	454227-81-7 N-P
454227-82-8 N-P	454227-83-9 N-P	492467-53-5 N-P

2. Part 2 of the List is amended by adding the following in numerical order:

2. La partie 2 de la même liste¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

^a S.C. 1999, c. 33
¹ SOR/94-311

^a L.C. 1999, ch. 33
¹ DORS/94-311

Column 1	Column 2	Colonne 1	Colonne 2
Substance	Significant New Activity for which substance is subject to subsection 81(3) of the Act	Substance	Nouvelle activité pour laquelle la substance est assujettie au paragraphe 81(3) de la Loi
3115-49-9 N-S	<p>Any activity that does not include the substance being used as a corrosion inhibitor and metal deactivator for use in industrial lubricant additives.</p> <p>The following information must be provided to the Minister, at least 90 days before the beginning of the proposed new activity:</p> <p>(a) a description of the proposed new activity in relation to the substance;</p> <p>(b) the information specified in Schedule I to the <i>New Substances Notification Regulations</i>; and</p> <p>(c) the information specified in subsections 3(1) to (4) of Schedule II to those Regulations.</p> <p>The above information will be assessed within 90 days after it is received by the Minister.</p> <p>All of the above is as prescribed in Significant New Activity Notice No. 11026, published in the <i>Canada Gazette</i>, Part I, page 146, January 26, 2002.</p>	3115-49-9 N-S	<p>Toute activité qui n'inclut pas l'utilisation de la substance en tant qu'inhibiteur de corrosion et désactivateur de métaux dans les additifs de lubrifiants industriels.</p> <p>Les renseignements ci-après doivent être fournis au ministre, au moins 90 jours avant le début de la nouvelle activité proposée :</p> <p>a) une description de la nouvelle activité proposée à l'égard de la substance;</p> <p>b) les renseignements prévus à l'annexe I du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles</i>;</p> <p>c) les renseignements prévus aux paragraphes 3(1) à (4) de l'annexe II du même règlement.</p> <p>Les renseignements qui précèdent seront évalués dans les 90 jours suivant leur réception par le ministre.</p> <p>L'énoncé qui précède est conforme à l'Avis de nouvelle activité n° 11026, publié dans la <i>Gazette du Canada</i> Partie I, page 146, le 26 janvier 2002.</p>
90076-69-6 N-S	<p>Any activity involving the substance:</p> <p>(1) importing it for any purpose other than using it as a component of industrial batteries; or</p> <p>(2) manufacturing it in Canada.</p> <p>The following information must be provided to the Minister, at least 90 days before the beginning of the proposed new activity:</p> <p>(a) a description of the proposed new activity in relation to the substance;</p> <p>(b) the information specified in Schedule I to the <i>New Substances Notification Regulations</i>;</p> <p>(c) the information specified in subsections 3(1) to (4) of Schedule II to those Regulations; and</p> <p>(d) the concentration of the substance in the final product as a result of the new activity.</p> <p>The above information will be assessed within 90 days after it is received by the Minister.</p> <p>All of the above is as prescribed in Significant New Activity Notice No. 12241, published in the <i>Canada Gazette</i>, Part I, page 2185, July 12, 2003.</p>	90076-69-6 N-S	<p>Toute activité à l'égard de la substance :</p> <p>(1) soit son importation à toute fin autre que son utilisation comme composante de batterie industrielle;</p> <p>(2) soit sa fabrication au Canada.</p> <p>Les renseignements ci-après doivent être fournis au ministre, au moins 90 jours avant le début de la nouvelle activité proposée :</p> <p>a) une description de la nouvelle activité proposée à l'égard de la substance;</p> <p>b) les renseignements prévus à l'annexe I du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles</i>;</p> <p>c) les renseignements prévus aux paragraphes 3(1) à (4) de l'annexe II du même règlement;</p> <p>d) la concentration de la substance dans le produit final résultant de la nouvelle activité.</p> <p>Les renseignements qui précèdent seront évalués dans les 90 jours suivant leur réception par le ministre.</p> <p>L'énoncé qui précède est conforme à l'Avis de nouvelle activité n° 12241, publié dans la <i>Gazette du Canada</i> Partie I, page 2185, le 12 juillet 2003.</p>
149879-98-1 N-S	<p>Any activity other than importing it for use as a chemical additive in sub-surface treatment fluids used in oil and gas production.</p> <p>The following information must be provided to the Minister, at least 90 days prior to the commencement of the proposed new activity:</p> <p>(a) a description of the proposed significant new activity in relation to the substance;</p> <p>(b) the information specified in Schedule I to the <i>New Substances Notification Regulations</i>;</p> <p>(c) the information specified in subsections 3(1) to (4) of Schedule II to those Regulations; and</p> <p>(d) the concentration of the substance in the final product as a result of the new activity.</p> <p>The above information will be assessed within 90 days after it is received by the Minister.</p> <p>All of the above is as prescribed in Significant New Activity Notice No. 12498, published in the <i>Canada Gazette</i>, Part I, page 3274, October 18, 2003.</p>	149879-98-1 N-S	<p>Toute activité autre que son importation pour utilisation comme additif chimique dans les fluides de traitement souterrain employés dans la production de pétrole et de gaz.</p> <p>Les renseignements ci-après doivent être fournis au ministre, au moins 90 jours avant le début de la nouvelle activité proposée :</p> <p>a) une description de la nouvelle activité proposée relative à la substance;</p> <p>b) les renseignements prévus à l'annexe I du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles</i>;</p> <p>c) les renseignements prévus aux paragraphes 3(1) à (4) de l'annexe II du même règlement;</p> <p>d) la concentration de la substance dans le produit final résultant de la nouvelle activité.</p> <p>Les renseignements qui précèdent seront évalués dans les 90 jours suivant leur réception par le ministre.</p> <p>L'énoncé qui précède est conforme à l'Avis de nouvelle activité n° 12498, publié dans la <i>Gazette du Canada</i> Partie I, page 3274, le 18 octobre 2003.</p>
164462-16-2 N-S	<p>Any activity other than importing it or manufacturing it for use in industrial water softeners or as a chelating agent intended for use in industrial or consumer detergents and cleaners.</p>	164462-16-2 N-S	<p>Toute activité autre que son importation ou sa fabrication pour utilisation dans les adoucisseurs d'eau industriels ou comme agent chélateur dans les détergents et nettoyants de consommation ou industriels.</p>

Column 1	Column 2	Colonne 1	Colonne 2
Substance	Significant New Activity for which substance is subject to subsection 81(3) of the Act	Substance	Nouvelle activité pour laquelle la substance est assujettie au paragraphe 81(3) de la Loi
	<p>The following information must be provided to the Minister, at least 90 days prior to the commencement of the proposed new activity:</p> <p>(a) a description of the proposed new activity in relation to the substance;</p> <p>(b) the information specified in Schedule I to the <i>New Substances Notification Regulations</i>;</p> <p>(c) the information specified in subsections 3(1) to (4) of Schedule II to those Regulations; and</p> <p>(d) the concentration of the substance in the final product as a result of the new activity.</p> <p>The above information will be assessed within 90 days after it is received by the Minister.</p> <p>All of the above is as prescribed in Significant New Activity Notice No. 12499, published in the <i>Canada Gazette</i>, Part I, page 3428, November 1, 2003.</p>		<p>Les renseignements ci-après doivent être fournis au ministre, au moins 90 jours avant le début de la nouvelle activité proposée :</p> <p>a) une description de la nouvelle activité proposée à l'égard de la substance;</p> <p>b) les renseignements prévus à l'annexe I du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles</i>;</p> <p>c) les renseignements prévus aux paragraphes 3(1) à (4) de l'annexe II du même règlement;</p> <p>d) la concentration de la substance dans le produit final résultant de la nouvelle activité.</p> <p>Les renseignements qui précèdent seront évalués dans les 90 jours suivant leur réception par le ministre.</p> <p>L'énoncé qui précède est conforme à l'Avis de nouvelle activité n° 12499, publié dans la <i>Gazette du Canada</i> Partie I, page 3428, le 1^{er} novembre 2003.</p>

3. Part 3 of the List is amended by adding the following in numerical order:

11842-7 T-P	Siloxanes and silicones, methyl, dodecyl, octyl, 3-oxa-5-alkyl
11864-2 T	Poly(alkyl acrylate)-co-2-[perfluoro[alkyl(C=6,8,10,12,14)]]ethyl acrylate-co-hydroxymethylcarbamoylethylene-co-(3-chloro-2-hydroxypropyl methacrylate)
12421-1 T-P	1,4-Butanediol, polymer with 1,3-benzenedicarboxylic acid, 1,4-benzenedicarboxylic acid, alkanediol and ε-caprolactone
14392-1 N	2-Propenoic acid, 2-methyl-, polymer with butyl 2-propenoate, 2-hydroxyethyl 2-methyl-2-propenoate, piperidinyl 2-methyl-2-propenoate, alkyl 2-methyl-2-propenoate and methyl 2-methyl-2-propenoate, 2,2'-azobis(2-methylpropanenitrile)-initiated
14590-1 N-P	Sulfated polyarylphenol, ethoxylate
14643-0 N	Benzenesulfonic acid, branched alkyl bottoms, calcium salt
15091-7 N	Fatty acid polyamine condensate, compds. with glycol nonylphenyl ether dicarboxylic acid monoester
15176-2 N	Fatty acids, tall-oil, polymers with bisphenol A, branched 4-nonylphenol, formaldehyde, glycerol, maleic anhydride, pentaerythritol, rosin, petroleum distillates and tall-oil
15214-4 N	Oxirane, methyl-, homopolymer, (branched alkyl)phenyl ether
15636-3 N	Octadecanoic acid, methyl ester, reaction products with 1-(2-hydroxy-2-methylpropoxy)-alkyl substituted-4-piperidinol
16255-1 N	2-Propenoic acid, butyl ester, polymer with alkyl 2-propenoate, 2-hydroxyethyl 2-propenoate and 2-oxepanone, acetate, tert-Bu 3,5,5-trimethylhexaneperoxoate - initiated

3. La partie 3 de la même liste est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

11842-7 T-P	Siloxanes et silicones, méthyl, dodécyl, octyl, 3-oxa-5-alkyl
11864-2 T	Poly(acrylate d'alkyle)-copolymère-2-{perfluoro[alkyl(C=6,8,10,12,14)]} acrylate d'éthyle-copolymère-hydroxyméthylcarbamoylethylène-copolymère-méthacrylate de 3-chloro-2-hydroxypropyle)
12421-1 T-P	Butane-1,4-diol polymérisé avec l'acide benzène-1,3-dicarboxylique, l'acide benzène-1,4-dicarboxylique, un alcanediol et l'ε-caprolactone
14392-1 N	Acide 2-méthyl-2-propénoïque polymérisé avec le 2-propénoate de butyle, le 2-méthyl-2-propénoate de 2-hydroxyéthyle, le 2-méthyl-2-propénoate de pipéridinyle, le 2-méthyl-2-propénoate d'alkyle et le 2-méthyl-2-propénoate de méthyle, initié avec le 2,2'-azobis(2-méthylpropanenitrile)
14590-1 N-P	Éthoxylate de polyarylphénol sulfaté
14643-0 N	Acide benzènesulfonique, résidus alkyls ramifiés, sel de calcium
15091-7 N	Polyamine de condensation avec un acide gras composée avec l'éther glycolnonylphénylique monoester avec un acide dicarboxylique
15176-2 N	Acides gras de tallöl polymère avec le bisphénol A, le 4-nonylphénol ramifié, le formaldéhyde, le glycérol, l'anhydride maléique, le pentaérythritol, le colophane, des distillats de pétrole et le tallöl
15214-4 N	Méthylloxirane homopolymérisé, éther(alkyl ramifié)phénylique
15636-3 N	Octadécanoate de méthyle, produits de réaction avec le 1-(2-hydroxy-2-méthylpropoxy)-alkylsubstitué-4-piperidinol
16255-1 N	2-Propénoate de butyle polymérisé avec le 2-propénoate d'alkyle, le 2-propénoate de 2-hydroxyéthyle et l'oxépan-2-one, acétate, initié par le 3,5,5-triméthylhexaneperoxoate

16396-7 N-P	Alkanol amine polymer with methyloxirane, oxirane and 2,5-furandione	16396-7 N-P	Alcanolamine polymérisée avec le méthyloxirane, l'oxirane et la furanne-2,5-dione
16476-6 N	Carboxylic acid, 2-ethyl-, ethenyl ester, polymer with ethylene and ethenyl acetate	16476-6 N	2-Éthylcarboxylate d'éthényle polymérisé avec l'éthylène et l'acétate d'éthényle
16517-2 N-P	1,3-Benzenedicarboxylic acid, polymer with 2,2-dialkyl-1,3-propanediol, 2-ethyl-2-(hydroxymethyl)-1,3-propanediol, hexahydro-1,3-isobenzofurandione and 3-hydroxy-2,2-dimethylpropyl-3-hydroxy-2,2-dimethylpropanoate, 2-hydroxy-3-(1-oxonodecyl)oxypropyl ester, 6-hydroxyhexanoate	16517-2 N-P	Acide benzène-1,3-dicarboxylique polymérisé avec le 2,2-dialkylpropane-1,3-diol, le 2-éthyl-2-(hydroxyméthyl)propane-1,3-diol, l'hexahydroisobenzofuranne-1,3-dione et le 3-hydroxy-2,2-diméthylpropyl-3-hydroxy-2,2-diméthylpropanoate, ester 2-hydroxy-3-(1-oxonodécyl)oxypropylique, 6-hydroxyhexanoate
16523-8 N	Substituted carbamic acid ester, polymer with 2-hydroxypropyl bis(2-hydroxyethyl)carbamate and polymethylenepolyphenylene isocyanate, 1-methoxy-2-propanol-blocked	16523-8 N	Ester d'un acide carbamique substitué polymérisé avec le bis(2-hydroxyéthyl)carbamate de 2-hydroxypropyle et l'isocyanate de polyméthylènepolyphénylène, bloqué par le 1-méthoxypropan-2-ol
16561-1 N-P	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), alkyl ether, polymer with 1,6-diisocyanatohexane and α -hydro- ω -hydroxypoly(oxy-1,2-ethanediyl), 1-decanol - blocked	16561-1 N-P	Éther alkylique du poly(oxyéthane-1,2-diyle) polymérisé avec le 1,6-diisocyanatohexane et l' α -hydro- ω -hydroxypoly(oxyéthane-1,2-diyl), bloqué par le décan-1-ol
16639-7 N	Methyloxirane, polymer with oxirane, ether with 1,2,3-propanetriol (3:1), α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)], 1,3-diiso cyanatomethylbenzene, mercaptoalkanol andethenyltrialkoxysilane blocked	16639-7 N	Méthyloxirane polymérisé avec l'oxirane, éther avec le propane-1,2,3-triol (3:1), l' α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)], le 1,3-diisocyanatométhylbenzène, bloqué par le mercaptoalkanol et l'éthényltrialkoxysilane
16640-8 N	Alkenol, polymer with α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)], 1,3-diiso cyanatomethylbenzene, and 3-dimethoxymethylsilyl-1-alkanethiol terminated	16640-8 N	Alcènel polymérisé avec l' α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)], le 1,3-diisocyanatométhylbenzène, et terminé avec le 3-diméthoxyméthylsilylalcane-1-thiol
16641-0 N	Methyloxirane, polymer with oxirane, ether with 1,2,3-propanetriol(3:1), α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)], 1,3-diisocyanatomethylbenzene, 3-mercaptoalkanol andethenyltrialkoxysilane blocked	16641-0 N	Méthyloxirane polymérisé avec l'oxirane, éther avec le propane-1,2,3-triol (3:1), l' α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)], le 1,3-diisocyanatométhylbenzène, bloqué avec le 3-mercaptoalkanol et l'éthényltrialkoxysilane
16642-1 N-P	Oxirane, methyl-, polymer with oxirane, ether with 1,2,3-propanetriol, α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)], 1,3-diisocyanatomethylbenzene, 3-mercaptoalkanol terminated	16642-1 N-P	Méthyloxirane polymérisé avec l'oxirane, éther avec le propane-1,2,3-triol, l' α -hydro- ω -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)], le 1,3-diisocyanatométhylbenzène, terminé avec le 3-mercaptoalkanol
16643-2 N-P	Oxirane, methyl-, polymer with ether with 2-ethyl-2-(hydroxymethyl)-1,3-propanediol (3:1), 1,3-diisocyanatomethylbenzene, mercaptoalkanol terminated	16643-2 N-P	Méthyloxirane polymérisé avec l'oxirane, éther avec le 2-éthyl-2-(hydroxyméthyl)propane-1,3-diol (3:1), le 1,3-diisocyanatométhylbenzène, terminé avec le mercaptoalkanol
16729-7 N	C_{16} linear α -olefins and C_{18} linear α -olefins isomerized via catalysis to form a UVCB mixture	16729-7 N	α -Oléfines linéaires en C_{16} et α -oléfines linéaires en C_{18} isomérisées via un catalyseur pour former un mélange UVCB
16744-4 N-P	Polymer of alkyl acrylate with ethyl methacrylate and methacrylic acid	16744-4 N-P	Polymère d'un acrylate d'alkyle avec le méthacrylate d'éthyle et l'acide méthacrylique

COMING INTO FORCE

4. This Order comes into force on the day on which it is registered.

N.B. The Regulatory Impact Analysis Statement for this Order appears at page 3188 following SOR/2003-456.

ENTRÉE EN VIGUEUR

4. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.

N.B. Le Résumé de l'étude d'impact de la réglementation de cet arrêté se trouve à la page 3188, suite au DORS/2003-456.